

DEUTSCHSPRACHIGE GEMEINSCHAFT

D. 85 — 60

10. JANUAR 1985. — Erlaß der Exekutive zur Festlegung des Stellenplans für das Personal der Verwaltung der Exekutive der Deutschsprachigen Gemeinschaft

Wir, Exekutive der Deutschsprachigen Gemeinschaft,

Aufgrund des Sondergesetzes vom 8. August 1980 zur Reform der Institutionen, insbesondere der Artikel 87, 88 und 89;

Aufgrund des Gesetzes vom 31. Dezember 1983 über institutionelle Reformen für die Deutschsprachige Gemeinschaft, insbesondere des Artikels 54;

Aufgrund des Erlasses der Exekutive der Deutschsprachigen Gemeinschaft vom 6. Juni 1984 zur Regelung der Unterzeichnung der Erlasse der Exekutive;

Aufgrund des Einverständnisses des für Finanz- und Personalangelegenheiten zuständigen Gemeinschaftsministers;

Aufgrund des Gutachtens des allgemeinen gewerkschaftlichen Beratungsausschusses;

Aufgrund des Gutachtens der Finanzinspektion, vom 10.01.1985;

Auf Vorschlag des für Personalangelegenheiten zuständigen Vorsitzenden der Exekutive der Deutschsprachigen Gemeinschaft und aufgrund der Beratung der Exekutive vom 10. Januar 1985;

Beschießen :

Artikel 1. Der Stellenplan für das Personal der Verwaltung der Exekutive der Deutschsprachigen Gemeinschaft wird wie folgt festgelegt :

A. Verwaltungspersonal

Verwaltungsdirektor	1
Erster Berater	3
Berater	2
Dienstleitender Hauptinspektor	1
Verwaltungssekretär	4
Beigeordneter Berater }	
Informatiker	1
Hauptinformatiker }	

Inspektor oder Hauptinspektor (*)	1
Verwaltungschef	2
Sozialassistent oder Sozialassistent erster Klasse oder Hauptsozialassistent (*)	1
Untergeordneter Bürochef	2
Übersetzer oder Hauptübersetzer oder Chefübersetzer (*) ..	1
Direktionssekretär oder Hauptdirektionssekretär (*)	1
Buchhaltungsprüfer	1
Sachbearbeiter	6
Chefkommis-Daktylograph	1
Kommis-Daktylograph oder Hauptkommis-Daktylograph (*) ..	3
Kommis-Stenodaktylograph oder Hauptkommis-Stenodaktylograph (*) ..	1
Telefonist oder Hauptbeamter (*)	1
Bote-Versandbeamter oder Hauptbote-Versandbeamter (*) ..	1

B. Unterhalts-, Facharbeiter- und Dienstpersonal

Autochauffeur-Mechaniker oder erster Facharbeiter in Automechanik (*)	1
Elektriker oder erster Facharbeiter in Elektrik (*)	1

(*) Anwendung des Prinzips der Regelbeförderung

Art. 2. Vorliegender Erlaß tritt am Tage seiner Veröffentlichung im *Belgischer Staatsblatt* in Kraft.

Art. 3. Der für Personalangelegenheiten zuständige Vorsitzende der Exekutive der Deutschsprachigen Gemeinschaft wird mit der Ausführung dieses Erlasses beauftragt.

Eupen, den 10. Januar 1985.

Für die Exekutive der Deutschsprachigen Gemeinschaft :
Der Vorsitzende der Exekutive der Deutschsprachigen Gemeinschaft,
Gemeinschaftsminister für Finanzen, Ausbildung, kulturelle Animation und Außenbeziehungen,

B. FAGNOUL

TRADUCTION

COMMUNAUTE GERMANOPHONE

F. 85 — 60

10 JANVIER 1985. — Arrêté de l'Exécutif de la Communauté germanophone fixant le cadre organique du personnel de l'Administration de l'Exécutif de la Communauté germanophone

Nous, Exécutif de la Communauté germanophone,

Vu la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, notamment les articles 87, 88 et 89;

Vu la loi du 31 décembre 1983 de réformes institutionnelles pour la Communauté germanophone, notamment l'article 54;

Vu l'arrêté de l'Exécutif de la Communauté germanophone du 6 juin 1984 réglant la signature des arrêtés de l'Exécutif;

Vu l'accord du Ministre communautaire qui a le budget et le personnel de l'Administration dans ses attributions;

Vu l'avis du comité général de consultation syndicale;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances du 10.01.1985;

VERTALING

DUIJTSTALIGE GEMEENSCHAP

N. 85 — 60

10 JANUARI 1985. — Besluit van de Executieve van de Duitstalige Gemeenschap tot vaststelling van de personeelsformatie van de Administratie van de Executieve van de Duitstalige Gemeenschap

Wij, Executieve van de Duitstalige Gemeenschap,

Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, inzonderheid op de artikelen 87, 88 en 89;

Gelet op de wet van 31 december 1983 tot hervorming der instellingen voor de duitstalige Gemeenschap, inzonderheid op artikel 54;

Gelet op het besluit van de Executieve van de duitstalige Gemeenschap van 6 juni 1984 houdende regeling van de ondertekening van de besluiten van de Executieve;

Gelet op het akkoord van de Gemeenschapsminister bevoegd inzake Financiën en Personeel;

Gelet op het advies van de algemene syndicale raad van advies;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën van 10.01.1985;

Sur proposition du président de l'Exécutif de la Communauté germanophone qui a le personnel de l'Administration dans ses attributions et vu la délibération de l'Exécutif du 10 janvier 1985;

Arrêtons :

Article 1er. Le cadre organique du personnel de l'Administration de l'Exécutif de la Communauté germanophone est fixé comme suit :

A. Personnel administratif

Directeur d'administration	1
Premier conseiller	3
Conseiller	2
Inspecteur principal - chef de service	1
Secrétaire d'administration } Conseiller adjoint }	4
Informaticien } Informaticien principal }	1
Inspecteur ou inspecteur principal (*)	1
Chef administratif	2
Assistant social ou assistant de première classe ou assistant social principal (*)	1
Sous-chef de bureau	2
Traducteur ou traducteur principal ou traducteur-chef (*) ..	1
Secrétaire de direction ou secrétaire de direction principal (*) ..	1
Verificateur-comptable	1
Rédacteur	6
Commis-dactylographe chef	1
Commis-dactylographe ou commis-dactylographe principal (*) ..	3
Commis-sténodactylographe ou commis-sténodactylographe principal (*) ..	1
Téléphoniste ou agent principal (*)	1
Messenger-huissier ou messenger-huissier principal (*)	1

B. Personnel de maîtrise, gens de métier et de service

Conducteur d'auto-mécanicien ou premier ouvrier spécialiste mécanicien de véhicule (*)	1
Electricien ou premier ouvrier spécialiste électricien (*) ..	1

(*) Application du principe de la carrière plane.

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 3. Le Président de l'Exécutif de la Communauté germanophone, qui a le personnel de l'Administration dans ses attributions, est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Eupen, le 10 janvier 1985.

Pour l'Exécutif de la Communauté germanophone :

Le Président de l'Exécutif de la Communauté germanophone,
Ministre communautaire des Finances, de la Formation,
de l'Animation culturelle et des Relations extérieures,

B. FAGNOUL

AUTRES ARRÊTÉS

MINISTÈRE DE LA JUSTICE

Ordre judiciaire

Par arrêtes royaux du 10 janvier 1985 :

— Mme Houtman, J., substitut du procureur du Roi près le tribunal de première instance de Bruges, est nommée juge au tribunal de première instance d'Audenarde;

— M. Michielsens, L., substitut du procureur du Roi près le tribunal de première instance d'Anvers, est désigné en qualité de premier substitut du procureur du Roi près ce tribunal, pour un terme de trois ans prenant cours le 17 janvier 1985;

— M. De Smet, L., substitut du procureur du Roi près le tribunal de première instance de Gand, est désigné en qualité de premier substitut du procureur du Roi près ce tribunal, pour un terme de trois ans prenant cours le 17 janvier 1985.

Op de voordracht van de Voorzitter van de Executieve van de duitstalige Gemeenschap tot wiens bevoegdheid het personeel behoort en gelet op de beraadslaging van de Executieve op datum van 10 januari 1985;

Besluiten :

Artikel 1. De personeelsformatie van de Administratie van de Executieve van de duitstalige Gemeenschap wordt vastgelegd als volgt :

A. Administratief personeel

Bestuursdirecteur	1
Eerste adviseur	3
Adviseur	2
Eerstaanwendend inspecteur - hoofd van dienst	1
Bestuurssecretaris } Adjunct-adviseur }	4
Informaticus } Eerstaanwendend informaticus }	1
Inspecteur of eerstaanwendend inspecteur (*)	1
Bestuurschef	2
Maatschappelijk assistent of maatschappelijk assistent eerste klas of eerstaanwendend maatschappelijk assistent (*) ..	1
Onderbureauchef	2
Vertaler of eerstaanwendend vertaler of hoofdvertaler (*) ..	1
Directiesecretaris of eerstaanwendend directiesecretaris (*) ..	1
Verificateur boekhouding	1
Opsteller	6
Hoofdklerk-typist	1
Klerk-typist of eerstaanwendend klerk-typist (*)	3
Klerk-stenotypist of eerstaanwendend klerk-stenotypist (*) ..	1
Telefoniste of eerstaanwendend beampte (*)	1
Bode-kamerbewaarder of eerstaanwendend bode-kamerbewaarder (*) ..	1

B. Meesters-, vak- en dienstpenseel

Autobestuurder-mechanicien of eerste vakman-voertuigmecanicien (*)	1
Elektricien of eerste vakman-elektricien (*)	1

(*) Toepassing van het principe van de vlakke loopbaan.

Art. 2. Dit besluit treedt in werking de dag van zijn bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*.

Art. 3. De Voorzitter van de Executieve van de duitstalige Gemeenschap tot wiens bevoegdheid het personeel behoort is belast met de uitvoering van dit besluit.

Eupen, 10 januari 1985.

Voor de Executieve van de duitstalige Gemeenschap :

De Voorzitter van de Executieve van de duitstalige Gemeenschap,
Gemeenschapsminister van Financiën, Vorming,
Culturele Animatie en Buitenlandse Betrekkingen,

B. FAGNOUL

ANDERE BESLUITEN

MINISTERIE VAN JUSTITIE

Rechterlijke Orde

Bij koninklijke besluiten van 10 januari 1985 :

— is Mevr. Houtman, J., substituu-procureur des Konings bij de rechtbank van eerste aanleg te Brugge, benoemd tot rechter-in de rechtbank van eerste aanleg te Oudenaarde;

— is de heer Michielsens, L., substituu-procureur des Konings bij de rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen, aangewezen tot eerste substituu-procureur des Konings bij deze rechtbank, voor een termijn van drie jaar met ingang van 17 januari 1985;

— is de heer De Smet, L., substituu-procureur des Konings bij de rechtbank van eerste aanleg te Gent, aangewezen tot eerste substituu-procureur des Konings bij deze rechtbank, voor een termijn van drie jaar met ingang van 17 januari 1985.